

A close-up photograph of a modern building's exterior. The facade is composed of large, rectangular panels that are a vibrant shade of blue. Interspersed among these blue panels are several vertical columns and horizontal bands of a warm, metallic gold color. The lighting suggests it might be either dawn or dusk, as the gold elements appear to be catching the light from behind.

night & day

MADISON

PAUL
ceramiche 

MADE IN ITALY

night & day

MADISON

PAUL
ceramiche

MADISON

La serie Madison si rivolge ad un contesto urbano residenziale "minimal style" arricchendolo però di sapori estetici antichi grazie ad una sapiente commistione fra i movimenti naturali della materia cementizia e gli aspetti estetici del cotto tradizionale. A fianco di 5 colorazioni di tendenza quali sono il White, Pergamon, Taupe, Grey e Black abbiamo aggiunto il color Cotto, volutamente fuori dai tipici colori cementizi, per dimostrare il carattere della serie.

The series Madison caters to an urban residential "minimal style", enriching it with ancient aesthetic flavours thanks to the clever mingling of the natural shapes and directions of cement and aesthetic aspects of the traditional terracotta.

Alongside five trendy colours White, Pergamon, Taupe, Grey, Black we also added Cotto, intentionally out of the typical range of cement colours, to demonstrate the character of the series.

La série Madison s'adresse à un contexte urbain résidentiel enrichi de goûts esthétiques anciens merci à une combinaison magistrale de mouvements naturels de la matière ciment et l'estétique de terre cuite traditionnel.

Avec les 5 colorations de tendance White, Pergamon, Taupe, Grey et Black à été ajoutée le couleur Cotto (Terre Cuite), pour remarquer le caractère de la série.

Die Serie Madison wendet sich an ein urbanes Wohnkonzept „minimal style“, bereichert dieses jedoch durch eine meisterhaften Vermischung zwischen den natürlichen Bewegungen des Materials Zement und den ästhetischen Aspekten eines traditionellen Cotto.

Zu den 5 Trendfarben White, Pergamon, Taupe, Grey und Black haben wir Cotto hinzugefügt; keine typische Farbe für Zement, aber hervorragend geeignet um den Charakter der Serie zu demonstrieren.

Серия Madison направлена на городской жилой "минималистический стиль" обогащения, однако добавляя древние эстетические вкусы, благодаря умным смешения природных движений цементного материала и эстетических аспектов традиционного терракотового кирпича.

К четырем модным цветам - серый, темно-серый, пергамон и белый - мы добавили цвет Котто, сознательно состоящий из типичных цветов цемента, для демонстрации характера серии.

COLORI
COLORS
COULEURS
FARBEN
ЦВЕТА



WHITE



GREY



BLACK



PERGAMON



TAUPE



COTTO

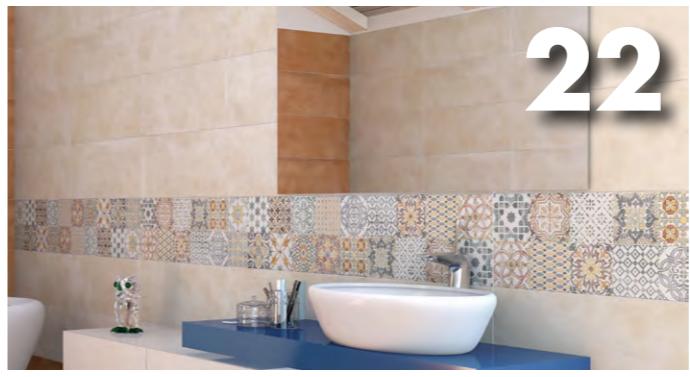
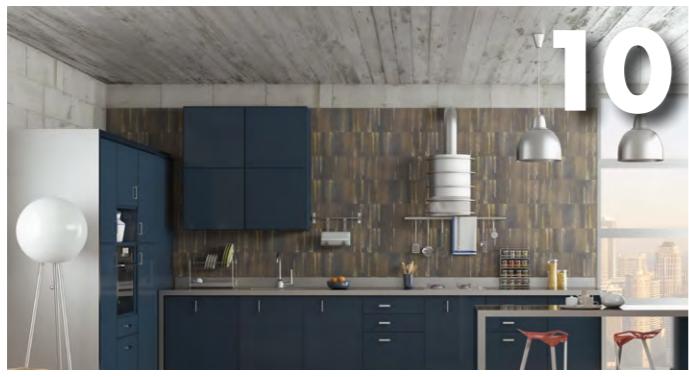
FORMATI
SIZE
FORMATE
FORMAT
ФОРМАТ

Rivestimenti
Wall tiles Revetements
Wandfliesen
Настенная плитка



25x60





MADISON

COLLECTION

WHITE



In questa proposta di posa la luminosità ed essenzialità del bianco viene enfatizzata dagli elementi decorativi della Cementina County nella versione White/Blue A+B posati sia a scacchiera che a fascia. Ecco come la serie Madison può offrire soluzioni accattivanti anche attingendo da pochi articoli della serie.

In this proposal the brightness and simplicity of the color white is emphasized by the decorative elements of County in the White/Blue A+B Version laid checkered as well as in bands. Here's how the Madison series can offer attractive solutions, also drawing from a few articles in the series.

Dans cette proposition de pose, la luminosité et l'essentialité du blanc est soulignée par les éléments décoratifs de County dans la version White/Blue A+B posés soit en damier ou en bande. Voici comment la série Madison peut offrir des solutions attrayantes même en s'appuyant sur quelques articles de la série.

Bei diesem Vorschlag wird die Helligkeit und Einfachheit der weißen Farbe durch dekorative Elemente County in Version White/Blue A+B hervorgehoben, als Schachbrett oder Band verlegt. So kann die Madison Serie attraktive Lösungen auch mit nur ein paar Artikeln der Serie bieten.

Это предложение характеризуется яркостью и простотой, подчеркнутыми белыми декоративными элементами County в Белой/Синей версии А+В, расположенной в шахматном порядке, как и полоса. Вот как серия Madison предлагает привлекательные решения также опираясь на несколько элементов из данной серии.

ESSENZIALE e RAFFINATO...



RIVESTIMENTO: Madison White 25x60 // County White/Blue A+B 25x60

WHITE & BLACK



FORTE e DECISO...

RIVESTIMENTO: Madison White 25x60 // Black 25x60 // County Grey A+B 25x60



FORTE e DECISO...

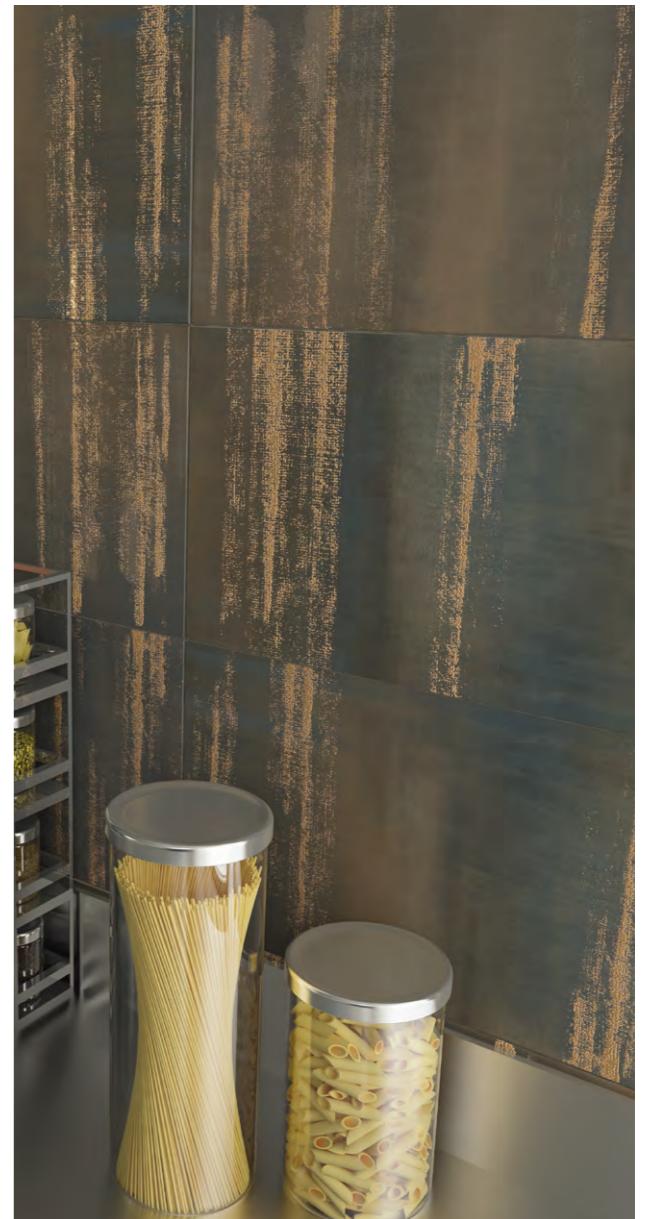
In questo loft, dove i colori ricordano un ambiente ottenuto da un ripristino industriale, abbiamo azzardato un'intera parete rivestita con il decoro Fade Blue A+B che con i suoi bagliori bronzei ed i suoi colori forti e decisi regala un insieme di sicuro impatto.

In this loft, where the colors of the classic grey floor and concrete ceiling recall an atmosphere obtained from an industrial recovery, we ventured an entire wall covered with Fade Blue A+B decoration that give the set an strong impact through its bronze glow and its strong and decisive colors.

Dans ce loft, où les couleurs grises classiques du sol et du plafond en béton rappellent une atmosphère obtenue à partir d'une restauration industrielle, nous nous sommes aventurés avec un mur entièrement revêtu du décor Fade Blue A+B avec ses reflets de bronze et ses couleurs vives, qui offre un ensemble de fort impact.

In diesem Loft, wo die Farben des klassischen grauen Betons an Boden und Decke an eine industrielle Atmosphäre erinnern, haben wir eine vollständig mit dem Dekor Fade Blue A+B verzierte Wand gewagt, die mit ihrem Bronzeglanz und den kräftigen und energischen Farben großen Eindruck macht.

В этом лофте, где классические серые оттенки цемента на потолке из бетона воспроизводят атмосферу, напоминающую промышленную реконструкцию, мы использовали всю стену, покрытую Fade Blue A+B с бронзовым отблеском и сильными цветами, создающими эффектный вид.





RIVESTIMENTO: Madison Grey 25x60 // Madison White 25x60 // Structure Grey A+B+C+D 25x60



MODERNO
e FUNZIONALE...

Grazie ai fondi decorati County Grey A+B (p.18) e Structure Grey A+B+C+D (p.29) si possono arricchire le pareti creando intere superfici, colonne o fasce sempre declinate nelle tante sfumature di grigio della serie.

Thanks to the decorated plain tiles County Grey A+B (p.18) and Structure Grey A+B+C+D (p.29) you can enrich the walls creating entire surfaces, columns or declined bands in the many shades of grey of the series.

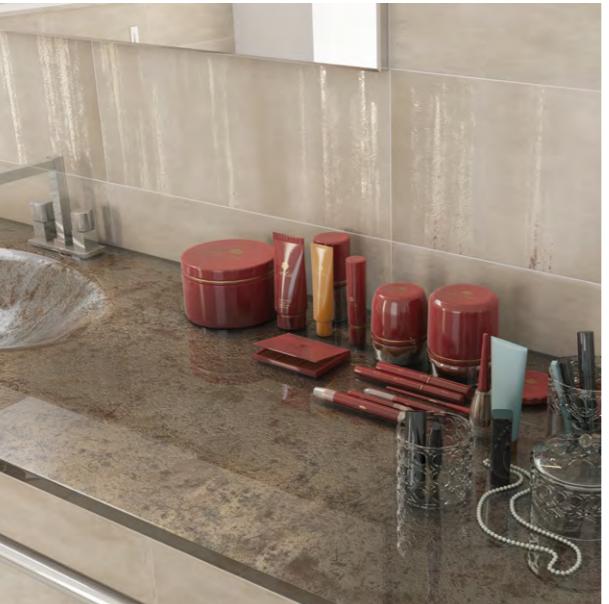
Grâce aux fonds décoratifs County Grey A+B (p.18) et Structure Grey A+B+C+D (p.29) vous pouvez enrichir les murs en créant de surfaces entières, des colonnes ou des bandes toujours atténues dans les nombreuses nuances de gris de la série.

Mit den dekorierten Grundfliesen County Grey A+B (S.18) und Structure Grey A+B+C+D (S.29) können Wände mit ganzen Flächen, Säulen oder Streifen bereichert werden, stets in den vielen Grauschattierungen der Serie.

Благодаря декоративным элементам County Grey A+B (стр.18) и Structure Grey A+B+C+D (стр.29) можно обогатить стены, воспроизводя все поверхности, колонны или полосы, представленные в серии во многих оттенках серого цвета.



RIVESTIMENTO: Structure Grey A+B+C+D 25x60



Il decoro Fade Grey A+B, in questa ambientazione posato nella nicchia e a fascia sopra al lavabo, è, anche nella realizzazione grigia, estremamente elegante e prezioso grazie alle colate argentee che lo caratterizzano.

Decor Fade Grey A+B, in this room, is positioned in the niche and banded over the sink, is extremely elegant and precious thanks to the silver flows that characterize it.

Le décor Fade Grey A+B, dans cet environnement posé dans la niche et la bande au-dessus de l'évier, est, même dans la réalisation en gris, extrêmement élégant et précieux grâce aux coulées argentées qui le caractérisent.

Das Dekor Fade Grey A+B, in diesem Bad in der Nische und als Band über dem Waschbecken, ist auch in der grauen Version äußerst elegant und edel dank der charakteristischen Silberakzente.

Декор Fade Grey A+B в этом пространстве, помещенном в нише с полосами над раковиной, также выполненный в сером цвете, выглядит очень элегантно и роскошно благодаря серебряным литым элементам, которые его характеризуют.



MODERNO e FUNZIONALE...

Madison Grey 25x60 // Ins. Fade Grey A+B // Matita Grey/Black P.L. 2x60



Come una colata di metallo prezioso, il decoro Fade Taupe conferisce al rivestimento Madison una preziosità materica che arricchisce le pareti come un quadro astratto che cattura l'attenzione senza banalità grafiche.

Like a precious metal casting, Fade Taupe gives the coating a material preciousness that enriches the walls like an abstract painting that captures the attention without graphic platitudes.

En coulée de métal précieux, le décor Fade Taupe confère au revêtement Madison un précieux matériau qui enrichit les murs comme une peinture abstraite qui capte l'attention sans platiudes graphiques.

Als Edelmetallguss, gibt die Verzierung Fade Taupe der Beschichtung Madison eine Materialkostbarkeit, die die Wände wie ein abstraktes Gemälde bereichert, das die Aufmerksamkeit ohne banale Grafiken einfängt.

Как литая деталь из драгоценного металла, серо-коричневый декоративный элемент Fade придает отделке Madison ценный и существенный характер, обогащающий стены в качестве абстрактной живописи, которая захватывает внимание без графической простоты.



CALDO e ATTUALE...

Nell'ambientazione in alto l'idea di creare una "feature wall" per dividere uno spazio aperto in due zone ben distinte, viene realizzata con una posa a quadri dei fondi decorati County e Structure, che crea un effetto d'impatto ma in modo discreto ed elegante.

In the setting above, the idea was to create a feature wall that divides an open space into two defined zones. The design uses decorative County and Structure tiles framed by plain tiles for a very appealing and elegant look that makes the room stand out.

Dans la mise en ambiance visible en haut de page, l'idée de créer un «feature wall» pour diviser une pièce unique et ouvert en deux zones bien séparées, vient d'être réalisée par la pose «façon tableau» des unis décorés County et Structure, qui arrivent à donner un agréable effet visuel, tout en restant discrets et au même temps élégants.

Die Grundidee hinter der Raumaufteilung auf obigem Foto war die Erschaffung einer "feature wall", einer Wand mit Wow-Effekt, die das sonst offene Wohnkonzept in zwei gut definierte Bereiche aufteilt. Verwendet wurden hierfür die Dekore County und Structure umrahmt von eleganten Unifliesen.

Идея создания feature wall для разделения открытого пространства на две зоны, осуществляется при помощи укладки в форме картины напольной плитки с декором County и Structure, что создает впечатляющий эффект, но в сдержанной и элегантной форме.



LUMINOSO e ACCOGLIENTE...

Luminoso, caldo, accogliente ecco come possiamo definire il colore Madison Pergamon: la sua tonalità e le sue sfumature grafiche si svelano in una sensazione tattile di morbida luminosità.

Bright, warm, welcoming: here is how we can define the color Madison Pergamon: its tones and its graphic nuances are revealed in a tactile feeling of soft light.

Lumineuse, chaleureuse, accueillante voici comment nous pouvons définir la couleur Madison Pergamon: son ton et ses nuances graphiques sont révélés dans une sensation tactile de lumière douce.

Hell, warm, behaglich, so können wir die Farbe Madison Pergamon definieren: ihre grafischen Nuancen ein taktiles Gefühl weichen Lichts.

Яркий, теплый, уютный: именно так мы можем охарактеризовать цвет Madison - Пергам. его тональность и графические нюансы продемонстрированы в тактильной чувственности мягкого света.

COTTO

Ecco che il color Madison Cotto si rivela e si scopre in tutte le sue possibili combinazioni. Nel bagno della pagina precedente e in questa cucina, sempre da sapore rustico ma ricercato, avviene l'incontro fra i colori Pergamon, Cotto ed il County Multicolor A+B che viene utilizzato come perfetto ponte cromatico tra gli altri colori posati a rivestimento e pavimento.

Here the color Madison Cotto reveals and discovers all its possible combinations. The bathroom of the previous page and this kitchen, with a rustic but refined style, is the encounter between the colors Pergamon, Cotto and County Multicolor A+B which is used as a perfect chromatic bridge between the other colors laid on the floor and wall.

Voici que la couleur Madison Cotto se dévoile sous toutes ses combinaisons possibles. Dans le salle de bain et cette cuisine, toujours par une saveur rustique mais raffinée, une rencontre se produit entre les couleurs Pergamon, Cotto et County Multicolor A+B, qui est utilisé comme un pont chromatique parfait entre les autres couleurs posées sur le sol et le mur.

Hier offenbart die Farbe Madison Cotto alle möglichen Kombinationen. In dem Bad der vorigen Seite und in dieser Küche, mit rustikalem aber raffinierten Geschmack, begegnen sich die Farben Pergamon, Cotto und County Multicolor A+B, die als perfekte chromatische Brücke zwischen den verwendeten Farben auf Wand und Boden dient.

Данный терракотовый цвет Madison демонстрируется и подчеркивается во всех его возможных комбинациях. В этой ванной комнате, в деревенском, но утонченном стиле, используются цвета пергамо, терракот и мульти-цвет County A+B в качестве идеального хроматического моста между другими цветами, имеющимися на полу и стенах.



RIVESTIMENTO: County Multicolor A+B 25x60



PMAR01 25x60
Madison White



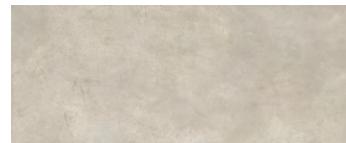
PMAR05 25x60
Madison Black



PMAR02 25x60
Madison Pergamon



PMAR06 25x60
Madison Cotto



PMAR04 25x60
Madison Grey



PMAR03 25x60
Madison Taupe



PMARM4 25x60
County Grey A+B



PMARM6 25x60
County White/Blue A+B



PMARM2 25x60
County Pergamon/Taupe A+B



PMARM1 25x60
County Multicolor A+B



PMARS2 25x60
Structure Grey A+B+C+D



PMARS1 25x60
Structure Pergamon A+B+C+D

DECORI - DECORS - DÉCORS - DEKORE



PMAD01 25x60
Inserto Fade Grey A+B



PMAD03 25x60
Inserto Fade Blue A+B



PMAD02 25x60
Inserto Fade Taupe A+B

PEZZI SPECIALI - TRIMS - PIÈCES SPÉCIALES - SONDERTEILE

PMAS04 2x60
Matita Madison Grey/Black P.L.

PMAS14 1x2 Ang.Est. Matita
Madison Grey/Black

PMAS02 2x60
Matita Madison Perg./Taupe P.L.

PMAS12 1x2 Ang.Est. Matita
Madison Pergamon/Taupe

PMAS06 2x60
Matita Madison Cotto P.L.

PMAS16 1x2
Ang.Est. Matita Madison Cotto

IMBALLI - PACKING - EMBALLAGES - VERPACKUNGSDATEN

ARTICOLI	PZ x BOX	MQ x BOX	KG x BOX	BOX x PAL	MQ x PAL	KG x PAL
25x60	9	1,35	19,60	48	64,80	961
25x60 Inserto Fade	4	0,60	9,20	-	-	-
Matita	4	-	0,94	-	-	-
Ang. Est. Matita	4	-	-	-	-	-

AVVERTENZE PER I SIGNORI POSATORI

NOTICE TO TILE FIXERS - AVIS AUX CARRELEURS - HINWEIS FÜR DIE VERLEGUNG

AVVERTENZE: ALL' ATTO DELLA POSA PRELEVARE PIASTRELLE ALTERNATIVAMENTE DA DIVERSE SCATOLE. CONTROLLARE, PRIMA DELLA POSA, TONALITÀ, CALIBRO E SCELTA NON SI ACCETTANO RECLAMI RELATIVI A MATERIALE GIÀ POSATO. DATE LE PARTICOLARI CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO, SI CONSIGLIA LA MESSA IN OPERA DEL MATERIALE CON FUGA MINIMA DI 2 MM.

ATTENTION: UPON SETTING, CHOOSE TILES ALTERNATIVELY FROM DIFFERENT CARTONS. BEFORE TILE SETTING, PLEASE VERIFY SHADE, CALIBER AND CHOICE. CLAIMS REGARDING THESE ITEMS CANNOT BE ACCEPTED AFTER TILE SETTING. CONSIDERING THE PARTICULAR CHARACTERISTICS OF THIS PRODUCT, WE SUGGEST TO LAY THE TILES WITH A MINIMUM 2 MM JOINT.

ATTENTION: LORS DE LA POSE PRÉLEVER LES CARREAUX ALTERNATIVEMENT DE PLUSIEURS CARTONS. AVANT LA POSE PRIÈRE DE CONTRÔLER LA NUANCE, LE CAIBRE ET LE CHOIX. LES RÉCLAMATIONS RELATIVES AU MATERIEL DÉJÀ POSÉ NE POURRONT PAS ÊTRE ACCEPTÉES. COMPTÉ TENUE DES PARTICULIÈRES CARACTÉRISTIQUES DE CE PRODUIT, IL EST PRÉFÉRABLE DE LE POSER AVEC JOINT MINIMUM DE 2 MM.

WICHTIGER HINWEIS: BEIM VERLEGEN EMPFEHLEN WIR DIE FLIESEN AUS VERSCHIEDENEN KARTONS ZU VERWENDEN, SOWIE FARBE, KALIBER UND WAHL ZU KONTROLIEREN. BEANSTANDUNGEN NACH VERLEGUNG KÖNNEN NICHT BERÜCKSICHTIGT WERDEN. AUF GRUND DER BESONDRE STRUKTUR DES MATERIALS, WIRD EMPFOHLEN DIE PLATTEN MIT MINDESTENS 2 MM FUGE ZU VERLEGEN.

AVVERTENZE PER LA POSA DEL MOSAICO

PER OTTENERE IL MIGLIOR RISULTATO DI POSA SI PREGA DI OSSERVARE ATTENTAMENTE LE SEGUENTI AVVERTENZE:

1. DOPO AVER APPLICATO IL FOGLIO ALLA PARETE ED ATTESO IL TEMPO NECESSARIO AFFINCHÉ LA COLLA ABbia FATTO PRESA, RIMUOVERE LA PELLICOLA TRASPARENTE POSTA SULLA PARTE ANTERIORE DEL FOGLIO (SULLA FACCIA BELLA DEL FOGLIO).

2. PRIMA DI PROCEDERE ALLA STUCCATURA : RIMUOVERE EVENTUALI RESIDUI DI COLLA LASCIATI DALLA PELLICOLA TRASPARENTE CON ALCOOL PER EVITARE CHE LO STUCCO VI SI ATTACCHI. QUESTA OPERAZIONE DEVE ESSERE FATTA CON MAGGIORE ATTENZIONE SULLE TESSERINE LUCIDE.

3. SUBITO DOPO AVER STUCCATO PROCEDERE SUBITO ALLA PULIZIA DELLE TESSERINE CON DECORAZIONI A RILIEVO AFFINCHÉ NON RIMANGANO DEI RESIDUI DI STUCCO CHE SECCANDOSI SAREBBERO DIFFICILMENTE REMOVIBILI.

4. DURANTE L'ULTIMA FASE DI PULIZIA DELLE SUPERFICI ED ANCHE PER LA PULIZIA QUOTIDIANA SI RACCOMANDA DI USARE PANINI MORBIDI E DI EVITARE NEL MODO PIÙ ASSOLUTO L'USO DI SOSTANZE ACIDE O ABRASIVE . LA POSA IN OPERA DEVE ESSERE ESEGUITA CON PARTICOLARE CURA PULENDÒ CON ATTENZIONE I RESIDUI IN ECCESSO QUANDO SONO ANCORA FRESCHI CON ACQUA ABBONDANTE. NON ATTENENDOSI A QUESTE NORME PAUL&CO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI CONTESTAZIONI.

WARNINGS FOR THE INSTALLATION OF MOSAIC

PLEASE FOLLOW THESE WARNINGS CAREFULLY TO GET THE BEST INSTALLATION RESULT:

1. AFTER APPLYING THE SHEET ON THE WALL AND HAVING WAITED THE TIME NEEDED FOR THE ADHESIVE TO SET, REMOVE THE TRANSPARENT FILM ON THE SHEET FRONT PART (ON THE UPPER SHEET FACE).

2. BEFORE GROUTING: REMOVE POSSIBLE ADHESIVE RESIDUES LEFT BY THE TRANSPARENT FILM WITH ALCOHOL TO PREVENT THE GROUT FROM STICKING ON THEM. THIS OPERATION MUST BE MADE WITH GREATER CARE ON THE GLOSSY TESSERAE.

3. IMMEDIATELY AFTER GROUTING CLEAN THE TESSERAE WITH RELIEF DECORATIONS SO THAT NO GROUT RESIDUE IS LEFT; ONCE HARDENED, GROUT RESIDUES CAN BE HARDLY REMOVED.

4. DURING THE LAST CLEANING OF THE SURFACES AND ALSO FOR THE DAILY CLEANING IT IS RECOMMENDED TO USE SOFT CLOTHS AND TO ABSOLUTELY AVOID ACID OR ABRASIVE SUBSTANCES. THE INSTALLATION ON THE SPOT MUST BE VERY ACCURATE, CLEANING THE EXCESS RESIDUES CAREFULLY WHILE STILL FRESH WITH PLENTY OF WATER. PAUL&CO DECLINES ANY AND ALL LIABILITY FOR DAMAGE OR DEFECTS CAUSED BY FAILURE TO OBSERVE THESE CLEANING INSTRUCTIONS.

CONSEILS POUR LA POSE DU MOSAIQUE

POUR OBTENIR UN BON RESULTAT DE POSE NOUS VOUS PRIONS D'OBSERVER ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS SUIVANTES:

1. APRES AVOIR APPLIQUE LA FEUILLE AU MUR ET ATTENDU LE TEMPS NÉCESSAIRE AFIN QUE LA COLLE AIT PRISE, ENLEVER LA PELLICULE TRANSPARENTE QUI EST SUR LA PARTIE ANTÉRIEURE DE LA FEUILLE (SUR LA BELLE FACE DE LA FEUILLE).

2. AVANT DE PROCÉDER AUX JOINTS ENLEVER TOUT RÉSIDU DE COLLE LAISSÉ PAR LA PELLICULE TRANSPARENTE AVEC DE L'ALCOOL POUR ÉVITER QUE LE JOINT SE FIXE. CETTE OPÉRATION DOIT ÊTRE EFFECTUÉE AVEC PLUS D'ATTENTION SUR LES TESSELLES BRILLANTES.

3. APRES AVOIR JOINTÉ PROCÉDÉ IMMÉDIATEMENT AU NETTOYAGE DES TESSELLES AVEC DÉCORATION EN RELIEF AFIN D'ÉVITER QUE LE RÉSIDU DE JOINT SÈCHE CAR APRÈS TRES DIFFICILE À RETIRER.

4. LORS DE LA PHASE FINALE DE NETTOYAGE DES SURFACES ET POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UN CHIFFON DOUX ET ABSOLUMENT DÉCONSEILLÉ D'UTILISER DES SUBSTANCES ACIDES OU ABRASIVES. LA POSE DES MATERIAUX DOIT FAIRE L'OBJET D'UN SOIN PARTICULIER EN ÉLIMINANT SOIGNEUSEMENT LES RÉSIDUS ENCORE FRAIS À GRANDE EAU. LE NON RESPECT DE CES PRESCRIPTIONS DÉGAGE PAUL&CO DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE CONTESTATION.

HINWEISE FÜR DIE VERLEGUNG MOSAICS

UM BEI DER VERLEGUNG DAS BESTE ERGEBNIS ZU ERHALTEN, MÖCHTEN WIR SIE BITTEN FOLGENDE HINWEISE AUFMERKSAM ZU BEACHTEN :

1. NACH DER AUFTRAGUNG DES BLATTES AUF DER WAND, SOWIE NACH ABLAUF DER NOTWENDIGEN ZEIT BIS DER KLEBER FEST GEWORDEN IST, ENTFERNEN SIE DIE DURCHSICHTIGE FOLIE AUF DER VORDERSEITE DES BLATTES (AUF DER SCHÖNEN SEITE DES BLATTES).

2. BEACHTEN SIE FOLGENDES VOR DER STUCKATUR: ENTFERNEN SIE EVENTUELLE KLEBERRESTE VON DER FOLIE MIT ALKOHOL, UM ZU VERMEIDEN, DASS DER STUCK DARAN HAFTEN BLEIBT. BEI DEN GLÄNZENDEN MOSAIKSTEINCHEN SOLLTEN SIE BESONDERS VORSICHTIG SEIN.

3. PUTZEN SIE DIE MOSAIKSTEINCHEN MIT RELIEFDECORATION SOFORT NACH DER STUCKATUR, DAMIT KEINE STUCKRESTE BLEIBEN, DENN WENN DER STUCK ANTRÖCKNET KANN ER SCHWER WIEDER ENTFERNEN WERDEN.

4. WÄHREND DER LETZTEN REINIGUNGSPHASE DER OBERFLÄCHEN UND FÜR DIE TÄGLICHE REINIGUNG IST DER EINSATZ VON WEICHEN LAPPEN EMPFOHLEN. SCHEUERMittel UND SÄUREN SIND ABSOLUT ZU VERMEIDEN. BEIM VERLEGEN IST GRÖßTE SORGFALT GEBOTEN, RÜCKSTÄNDE MÜSSEN IM NOCH FRISCHEN ZUSTAND MIT VIEL WASSER ENTFERNT WERDEN. WERDEN DIESE HINWEISE NICHT BEACHTET, HAFTET DIE FIRMA PAUL&CO NICHT IM FALLE EINER REKLAMATION.

AVVERTENZE PER LA POSA DEI DECORI

DECORI CON VETRO E GRANIGLIE: LE DECORAZIONI MEDIANTE L'APPLICAZIONE ARTIGIANALE DEI VETRI E DELLE GRANIGLIE VETROSE SULLE PIASTRELLE CERAMICHE POSSONO PRESENTARE DELLE IRREGOLARITÀ NELLA DISTRIBUZIONE DI DETTE GRANIGLIE, QUESTO NON PREGIUDICA L'EFFETTO ESTETICO DEL PRODOTTO MA ANZI NE ESALTA LE CARATTERISTICHE. ALTRA PARTICOLARITÀ DI QUESTA APPLICAZIONE È L'EFFETTO CRAQUELÉ.

DECORI CON ORO, PLATINO, METALLI: I DECORI REALIZZATI UTILIZZANDO ORO PURO E/O PLATINO E/O METALLI APPositamente ADATTATI ALL'USO CERAMICO CHE VENGONO FISSATI CON COLLAUDATE TECNICHE ARTIGIANALI POSSONO PRESENTARE PICCOLE IMPERFEZIONI CHE SONO UNA CARATTERISTICA TIPICA DI QUESTA LAVORAZIONE.

DECORI CON LUSTRO: L'APPLICAZIONE DI PREGIATI LUSTRI DONANO ALLA PIASTRELLA DIVERSI TONI DI COLORE DANDO AL PRODOTTO ACCENTUATI RIFLESSI MADREPERLACEI ED UNA MAGGIORE INCISIVITÀ NEI COLORI.

DECORI A MANO: SI PRECISA CHE LE IRREGOLARITÀ DI DISEGNO E DI STESURA DEL COLORE E LA DIVERSITÀ TRA PIASTRELLA E PIASTRELLA NEI DECORATI A MANO, NON SONO DA CONSIDERARSI DIFETTI, MA ANZI CONTRADDISTINGUONO IL PRODOTTO ESEGUITO COMPLETAMENTE CON TECNICHE MANUALI.

AVVERTENZE DI POSA E PULIZIA DEI DECORI SOPRADESCRITTI: DURANTE L'ULTIMA FASE DI PULIZIA DELLE SUPERFICI ED ANCHE PER LA PULIZIA QUOTIDIANA SI RACCOMANDA DI USARE PANINI MORBIDI E DI EVITARE NEL MODO PIÙ ASSOLUTO L'USO DI SOSTANZE ACIDE O ABRASIVE . LA POSA IN OPERA DEVE ESSERE ESEGUITA CON PARTICOLARE CURA PULENDÒ CON ATTENZIONE I RESIDUI IN ECCESSO QUANDO SONO ANCORA FRESCHI CON ACQUA ABBONDANTE. NON ATTENENDOSI A QUESTE NORME PAUL&CO DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ IN CASO DI CONTESTAZIONI.

WARNINGS FOR THE INSTALLATION OF DECORS

DECORATIONS WITH GLASS AND GRITS: DECORATIONS MADE BY HAND APPLICATION OF GLASS AND GLASSY GRITS ON CERAMIC TILES CAN SHOW DISTRIBUTION IRREGULARITIES, THOUGH THEY SHOULD BE CONSIDERED BY NO MEANS A DEFECT, RATHER A FEATURE ENHANCING THE PRODUCT. ANOTHER FEATURE OF THIS APPLICATION IS THE CRAQUELÉ EFFECT.

DECORATIONS WITH GOLD, PLATINUM, METALS: DECORATIONS MADE USING PURE GOLD AND/OR PLATINUM AND/OR METALS SUITABLY ADAPTED TO THE CERAMIC USE AND BONDED WITH TESTED HANDICRAFT TECHNIQUES CAN SHOW MINOR FAULTS THAT ARE TYPICAL OF SUCH PROCESS.

DECORATIONS WITH LUSTRE: THANKS TO THE APPLICATION OF PRECIOUS LUSTRES, THE TILE GETS DIFFERENT COLOUR SHADeS, WITH BRIGHT MOTHER-OF-PEARL REFLEXES AND STRONGER COLOURS.

HAND DECORATIONS: PLEASE NOTE THAT PATTERN AND COLOUR APPLICATION IRREGULARITIES AND DIFFERENCES BETWEEN TILES IN HAND-DECORATED PRODUCTS ARE NOT TO BE CONSIDERED FAULTS, RATHER THEY FEATURE THE PRODUCT OBTAINED THROUGH TOTALLY MANUAL TECHNIQUES.

INSTALLATION AND CLEANING RECOMMENDATIONS OF THE ABOVE-MENTIONED DECORATED TILES: DURING THE LAST CLEANING OF THE SURFACES AND ALSO FOR THE DAILY CLEANING IT IS RECOMMENDED TO USE SOFT CLOTHS AND TO ABSOLUTELY AVOID ACID OR ABRASIVE SUBSTANCES. THE INSTALLATION ON THE SPOT MUST BE VERY ACCURATE, CLEANING THE EXCESS RESIDUES CAREFULLY WHILE STILL FRESH WITH PLENTY OF WATER. PAUL&CO DECLINES ANY AND ALL LIABILITY FOR DAMAGE OR DEFECTS CAUSED BY FAILURE TO OBSERVE THESE CLEANING INSTRUCTIONS.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE DES DECORS

DÉCORS AVEC DU VERRE ET DES GRENAILLES: LES DÉCORATIONS AVEC APPLICATION ARTISANALE DE VERRE ET DE GRENAILLES EN VERRE SUR CARRELAGES CÉRAMIQUES PEUVENT PRÉSENTER DES IRRÉGULARITÉS DE DISTRIBUTION DES GRENAILLES, MAIS CECI NE NUIT AUCUNEMENT AU RENDU ESTHÉTIQUE DU PRODUIT, AU CONTRAIRE, CELA EN EXALTE ENCORE DAVANTAGE L'EFFET PRODUIT. UNE AUTRE SPÉCIFICITÉ DE CE TYPE D'APPLICATION EST SON EFFET CRAQUELÉ.

DÉCORS AVEC OR, PLATINE, MÉTAUX ET LUSTRE: LES DÉCORATIONS RÉALISÉES AVEC DE L'OR PUR ET/OU DU PLATINE ET/OU DES MÉTAUX SPÉCIALEMENT UTILISÉS POUR LA CÉRAMIQUE ET FIXÉS SELON DES TECHNIQUES ARTISANALES BIEN CONNUES PEUVENT PRÉSENTER DE PETITES IMPERFECTIONS QUI SONT DES CARACTÉRISTIQUES PROPRES À CE TYPE D'OUVRAGE.

DÉCORS AVEC DU LUSTRE: L'APPLICATION DE LUSTRES DE TRÈS GRANDE QUALITÉ DONNE AU CARRELAGE PLUSIEURS TONALITÉS DE COULEUR QUI CONFÉRENT AU PRODUIT DES REFLETS NACRÉS ACCENTUÉS ET DES COULEURS PLUS PRONONCÉES.

DÉCORS RÉALISÉS À LA MAIN: L'IRRÉGULARITÉ DU DESSIN ET DE L'APPLICATION DE COULEURS ET LES DIFFÉRENCES VISIBLES ENTRE DEUX CARREAUX DÉCORÉS À LA MAIN NE DOIVENT PAS ÊTRE CONSIDÉRÉS COMME DES DÉFAUTS, MAIS COMME LES SIGNES DISTINCTIFS DES OUVRAGES ENTIEREMENT RÉALISÉS SELON DES TECHNIQUES MANUELLES.

RECOMMANDATIONS POUR LA POSE ET LE NETTOYAGE DES DECORS MENTIONNÉS CI-DESSUS: LORS DE LA PHASE FINALE DE NETTOYAGE DES SURFACES ET POUR LE NETTOYAGE QUOTIDIEN IL EST CONSEILLÉ D'UTILISER UN CHIFFON DOUX ET ABSOLUMENT DÉCONSEILLÉ D'UTILISER DES SUBSTANCES ACIDES OU ABRASIVES. LA POSE DES MATERIAUX DOIT FAIRE L'OBJET D'UN SOIN PARTICULIER EN ÉLIMINANT SOIGNEUSEMENT LES RÉSIDUS ENCORE FRAIS À GRANDE EAU. LE NON RESPECT DE CES PRESCRIPTIONS DÉGAGE PAUL&CO DE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE CONTESTATION.

HINWEISE ZUR VERLEGUNG DER DEKORE

DEKORE MIT GLAS- UND FESTTEILCHEN: DIE DEKORIERUNG DURCH DIE HANDWERKLICHE AUFTRAGUNG VON GLAS- UND GLASARTIGEN FESTTEILCHEN AUF DIE KERAMISCHEN FLIESEN IST, WAS DIE VERTEILUNG DIESER TEILCHEN AUF DER OBERFLÄCHE ANBELANGT UNREGELMÄSSIG, DIES VERSCHLECHTERT ABER NICHT DIE OPTISCHE WIRKUNG DES PRODUKTS SONDERN BRINGT DESSEN EIGENSCHAFTEN NOCH BESSER ZUM AUSDRUCK. EINE WEITERE BESONDERHEIT DIESER APPLIKATION IST DER CRAQUELÉ-EFFEKT.

DEKORE MIT GOLD, PLATIN, METALLEN: DAS MIT ECHTEM FÜR DEN EINSATZ AUF KERAMISCHEN SCHERBEN ZUBEREITETE GOLD BZW. PLATIN BZW. METALL WIRD MIT BEWÄHRten HANDWERKLICHEN TECHNISCHEN VORGÄNGEN AUFGETRAGEN, SO DASS EVENTUELLE MANGELHAFTIGKEITEN ALS TYPISCHE EIGENSCHAFTEN DIESER BEARBEITUNG ZU VERSTEHEN SIND.

DEKORE MIT GLITTER: DIE APPLIKATION VON KOSTBAREM GLITTER VERLEIHET DER FLIESE VERSCHIEDENE FARBTÖNE MIT PERLMUTIGEM SCHIMMER UND EINER VERSTÄRKUNG DER FARBNEN.

HANDGEFERTIGTE DEKORE: UNREGELMÄSSIGE DESIGNSTRUKTUREN UND FARBAPPLIKATIONEN SOWIE DIE UNTERSCHIEDLICHKEIT DER EINZELNEN VON HAND DEKORIERTEN FLIESEN SIND KEIN FABRIKATIONSFEHLER, SONDERN EINE SCHÄTZENSWERTE BESONDERHEIT, DIE ALLE VOLLSTÄNDIG MANUELL HERGESTELLTEN PRODUKTE KENNZEICHNET.

HINWEISE ZUR REINIGUNG UND VERLEGUNG DER OBENGENANNTEN DEKORE: WÄHREND DER LETZTEN REINIGUNGSPHASE DER OBERFLÄCHEN UND FÜR DIE TÄGLICHE REINIGUNG IST DER EINSATZ VON WEICHEN LAPPEN EMPFOHLEN. SCHEUERMittel UND SÄUREN SIND ABSOLUT ZU VERMEIDEN. BEIM VERLEGEN IST GRÖßTE SORGFALT GEBOTEN, RÜCKSTÄNDE MÜSSEN IM NOCH FRISCHEN ZUSTAND MIT VIEL WASSER ENTFERNT WERDEN. WERDEN DIESE HINWEISE NICHT BEACHTET, HAFTET DIE FIRMA PAUL&CO NICHT IM FALLE EINER REKLAMATION.

CARATTERISTICHE TECNICHE

TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN - ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

RIVESTIMENTI IN BICOTTURA - N = cm 25x60 - SPESORE mm 9

DOUBLE FIRING WALL TILES - THICKNESS mm 9

CARREAUX DE MUR EN BICUSSION - EPATTEUR mm 9

ZWEIBRAND WANDFLIESEN - STÄRKE mm 9



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTÉRISTIQUE TECHNIQUES - TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN			
	Piastrelle di ceramica pressate a secco. Caratteristiche di qualità secondo i test di controllo previsti dalla norma EN 14411 appendix L gruppo BIII GL Dry pressed ceramic tiles. Quality specifications, according to control tests of EN 14411 appendix L group BIII GL Carreaux céramiques pressés à sec. Caractéristiques de qualité d'après les essais de contrôle norme EN 14411 appendix L groupe BIII GL Trocken gepresste Keramikfliesen. Qualitätseigenschaften nach Normen EN 14411, Anhang L Gruppe BIII GL	PRESCRIZIONE STANDARD REQUIREMENTS PRESCRIPTIONS ANFORDERUNGEN	RISULTATI TESTS TEST RESULTS RESULTATS DES ESSAIS PRÜFERGEBNIS
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA DIM. DI FABBRICAZIONE - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE PRODUCTION DIMENSIONS - LONGEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA DIM. DE FABRICATION - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM HERSTELLMAß IN PROZENTEN	±0,50%	CONFORME ACCORDING TO CONFORME ERFÜLLT
	* - LUNGHEZZA E LARGHEZZA: DEVIAZIONE AMMISIBILE, IN %, DELLA DIMENSIONE MEDIA DI OGNI PIASTRELLA DALLA MEDIA DEI 10 CAMPIONI - LENGTH AND WIDTH: ADMITTED DEVIATION, IN %, OF THE AVERAGE SIZE OF EACH TILE FROM THE AVERAGE OF 10 SAMPLE PIECES - LONGEUR ET LARGEUR: MARGE DE TOLÉRANCE, EN %, ENTRE LA DIMENSION MOYENNE DE CHAQUE CARREAU ET LA MOYENNE DE 10 ÉCHANTILLONS - LÄNGE UND BREITE: ZULÄSSIGE ABWEICHUNG DES DURCHSCHNITTMABES JEDER FLIESE VOM DURCHSCHNITTMABES DER 10 MUSTER IN PROZENTEN	±0,3%	CONFORME ACCORDING TO CONFORME ERFÜLLT
	- SPESORE: DEVIAZIONE DELLO SPESORE MEDIO DI OGNI PIASTRELLA DALLE DIMENSIONI DI FABBRICAZIONE IN % - THICKNESS: AVERAGE THICKNESS TOLERANCE, IN % VERSUS PRODUCTION DIMENSION - EPÄSSUR: ÉCART DE L'EMPASSEUR MOYENNE POUR CHAQUE CARREAU PAR RAPPORT AUX DIMENSIONS DE FABRICATION EN % - DICKE: ABWEICHUNG DER VOM HERSTELLER ANGEgebenEN STÄRKE IN %	±10%	CONFORME ACCORDING TO CONFORME ERFÜLLT
	- RETTILINEITÀ IN % - STRAIGHTNESS IN % - RECTITUDE DES ARETES EN % - GERADLINIGKEIT IN % - ORTOGONALITÀ IN % - RECTANGULARITY IN % - ANGULARITÉ EN % - RECHTWINKELIGKEIT IN %	±0,3%	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME ERFÜLLT
	- PLANARITÀ - FLATNESS - PLANÉTÉ - EBENFLÄCHIGKEIT - CURVATURA DEL CENTRO - CENTRE CURVATURE - COURBURE CENTRALE - CURVATURA DEL SPIGOLO - EDGE CURVATURE - COURBURE LATÉRALE - SVERGOLAMENTO - WARPAGE - VOILE	+0,5% -0,3% +0,5% -0,3% +0,5% -0,5%	CONFORME ACCORDING TO CONFORME ERFÜLLT
	- ASSORBIMENTO D'ACQUA IN % - % WATER ABSORPTION - ABSORPTION D'EAU EN % - WASSERAUFAHNME IN %	> 10%	CONFORME ACCORDING TO CONFORME ERFÜLLT
	- SFORZO DI ROTTURA IN N - BREAKING STRENGTH IN N - EFFORT DE RUPTURE EN N - BRUCHLAST IN N - RESISTENZA ALLA FLESSIONE IN N /mm² - N /mm² FLEXURAL STRENGTH TEST - RESISTANCE A LA FLEXION EN N /mm² - BIEGEFESTIGKEIT IN N /mm²	sp.>7,5mm 600min sp.<7,5mm 200min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME ERFÜLLT
	- RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI - THERMAL SHOCKS RESISTANT - RESISTANCE AU CHOC THERMIQUES - WIDERSTAND GEGEN TEMPERATURSCHWANKUNGEN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	RESISTE - RESIST RÉSISTE - WIDERSTEHT
	- RESISTENZA AL CAVILLO - CRAZING RESISTANCE - RESISTANCE AU TRESSAILAGE - WIDERSTAND GEGEN HAARRISS	RICHIESTA REQUIRED REQUISE GEFORDET	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME ERFÜLLT
	- COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE - COEFFICIENT OF THERMAL LINEAR EXPANSION - COEFFICIENT DE DILATATION TERMIQUE LINÉAIRE - LINEARER WARMEAUSDEHNUKSKoeffizient	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	$\alpha = 6,5 \times 10^{-6} ^\circ\text{C}^{-1}$
	- RESISTENZA ALLE MACCHE - RESISTANCE TO STAINING - RESISTANCE AUX TACHES - FLECKENABWEISEND	CL. 3 min	CONFORME ACCORDING TO CONFORME ERFÜLLT
	- RESISTENZA A BASSE CONCENTRAZIONI DI ACIDI E ALCALI - RESISTANCE TO LOW CONCENTRATIONS OF ACIDS AND ALKALIS - RESISTANCE À BASSES CONCENTRATIONS D'ACIDES ET ALCALIS - WIDERSTAND GEGEN NIEDRIGE KONZENTRATIONEN VON SÄUREN	METODO DI PROVA DISPONIBILE TEST METHOD AVAILABLE MÉTHODE D'ESSAI DISPONIBLE VERFÜGBARE PRÜFMETHODE	A / B
	- RESISTENZA AI PRODOTTI CHIMICI DI USO DOMESTICO E GLI ADDITIVI PER PISCINA - RESISTANCE TO DOMESTIC CHEMICAL PRODUCTS AND ADDITIVES FOR SWIMMING POOL - RESISTANT AUX PRODUITS CHIMIQUES À USAGE DOMESTIQUE ET AUX ADDITIFS POUR PISCINE - WIDERSTAND GEGEN HAUSHALTSCHIMIKALIEN UND SCHWIMMBADZUSATZSTOFFEN	GB min	CONFORME - ACCORDING TO CONFORME ERFÜLLT
	- RESISTENZA AL GELO - FROST RESISTANCE - RÉSISTANCE AU GEL - FROSTSICHERHEIT		NON RESISTE NOT RESISTANT NE RÉSISTE PAS NICHT WIDERSTANDSFÄHIG

N.B.: I risultati dei test si riferiscono alla sola prima scelta e non sono riferibili ai pezzi speciali. / The test results refer only to first class items and they do not regard the trim pieces. / Les résultats des tests ne se rapportent qu'aux articles des premier choix et ne concernent pas les pièces spéciales. / Die Testergebnisse beziehen sich nur auf die erste Wahl und sind nicht auf Spezialteile übertragbar.



MULTI GRAPHIC & SHADE

Ogni colorazione della serie Madison è caratterizzata da una grande varietà grafica e cromatica grazie alla presenza di molteplici facce diverse fra loro come tono e grafica che rendono il pavimento naturalmente mosso e non ripetitivo.

Each color of the Madison series is featured by a wide color and graphic range thanks to multiple graphics and shade, making the floor naturally varied and non-repetitive.

Jede Farbvariante der Serie Madison ist durch eine breite grafische und chromatische Vielfalt charakterisiert. Viele verschiedene Oberflächengrafiken verleihen dem Bodenbelag eine natürliche Lebendigkeit und lassen keine Wiederholungen erkennen.

Chaque couleur de la série Madison est caractérisée par une grande variété graphique et chromatique grâce à la présence de plusieurs faces différentes entre elles, pour le ton et la graphie, qui rendent le sol naturellement animé, sans répétitions.

Каждая расцветка серии Madison характеризуется большим разнообразием цветовой гаммы и графического рисунка. Использование плиток различных между собой по тональности и графическому рисунку позволяет создать эффект неоднородности напольного покрытия.

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1) ACCETTAZIONE DA PARTE DELL'ACQUIRENTE DELLE CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA DEL VENDITORE
Queste Condizioni Generali di Vendita saranno valide per ogni contratto della PAUL & Co Ceramiche ("Venditore") per la vendita di merci o articoli ("Prodotti") a qualsiasi persona che ha acquistato o concordato di acquistare prodotti dal Venditore ("Acquirente"), a meno che il Venditore abbia diversamente convenuto per iscritto. Al momento in cui inoltre un ordine dei Prodotti, l'Acquirente accetta queste Condizioni Generali di Vendita. Qualsiasi altra termine o condizione che possa essere predisposto in qualsiasi momento dall'Acquirente, sotto forma di ordine dell'Acquirente e in altro modo (sia in forma orale, dattiloscritta, scritta o stampata) sarà nulla e non valido e non avrà nessun effetto anche se non verrà sollevata un'esclusiva obiezione allo stesso da parte del Venditore.

2) ACCETTAZIONE E CONFERMA DELL'ORDINE

Tutti gli ordini dell'Acquirente, compresi quelli agenti del Venditore o ulteriori, sono sottoposti all'approvazione del Venditore prima di essere inviati a terzi. L'accettazione del Venditore di parola non costituisce accettazione di alcuna parte dell'ordine. Nessun Ordine dell'Acquirente sarà vincolante per il Venditore, a meno che non sia accettato dal Venditore, presso la sede Commerciale del Venditore a Rubiera (RE) - Italy, sul modulo di Conferma d'Ordine del Venditore, firmato da un funzionario o impiegato del Venditore presso la sede centrale del Venditore, debitamente autorizzato firmare per conto del Venditore, al quale non viene sollevata obiezione da parte dell'Acquirente entro dieci giorni dalla data della Conferma, si considera definitivamente accettato dall'Acquirente. La Conferma d'Ordine del Venditore sarà vincolante per quanto riguarda i Prodotti e le quantità vendute ed ordinate. Qualsiasi ordinazione dell'Acquirente sarà vincolante per il Venditore a meno che è finita a quando non verrà rifiutato per iscritto dal Venditore e non può essere annullata, ritirata o modificata dall'Acquirente, tuttavia, nel caso di parziali accettazioni da parte del Venditore, l'Acquirente non sarà più vincolato rispetto alle parti dell'ordine non accettate dal Venditore.

3) PREZZI

A meno che il Venditore non si sia accordato diversamente l'Acquirente pagherà al Venditore i Prodotti ai prezzi in vigore al momento della spedizione e tutti i prezzi quotati o fatturati dal Venditore sono per consegna franco fabbrica, con esclusioni delle spese di trasporto e spese di spedizione, delle tasse, oneri e dazi doganali. I prezzi del Venditore possono, a discrezione del Venditore, essere aumentati o diminuiti. Nessun agente del Venditore è autorizzato ad emettere tali scatti, abbondi, riduzioni, conguagli o commissio per conto del Venditore. Qualsiasi sconto concesso dal Venditore per il pagamento anticipato di qualsiasi fattura verrà concesso solamente se l'intero importo specificato nella fattura sarà ricevuto dal Venditore alla data di scadenza della fattura o prima di tale data.

4) SCONTO ED ABBONAMENTI

Solo quanto esplicitamente riportato nella Conferma d'Ordine del Venditore o quanto altrimenti concordato dal Venditore per iscritto, l'Acquirente non sarà autorizzato a ricevere alcuno sconto, abbondi, riduzioni, conguagli o commissio di alcun tipo, direttamente o indirettamente.

Nessun agente del Venditore è autorizzato ad emettere tali scatti, abbondi, riduzioni, conguagli o commissio per conto del Venditore. Qualsiasi sconto concesso dal Venditore per il pagamento anticipato di qualsiasi fattura verrà concesso solamente se l'intero importo specificato nella fattura sarà ricevuto dal Venditore alla data di scadenza della fattura o prima di tale data.

5) TEMPI DI CONSEGNA

Qualsiasi data di consegna specificata dal Venditore verrà considerata approssimativa. In nessun caso il termine di consegna del Prodotto non dovrà essere deciso dal Venditore a meno che non si sia concordato interamente o in parte, a parità di condizioni e rientri, con l'Acquirente. Any delivery dates specified by Seller will deem to be estimates only. In no event is the time of delivery of the Merchandise of the essence. Seller reserves the right to cancel, in whole or in part, or to suspend or delay, in whole or in part, any orders due to [i] the unusually large size of an order; [ii] exigencies of Seller's production or delivery schedule; [iii] shortages of, failures of Seller's suppliers to deliver or delays of Seller's suppliers in delivering materials; [iv] work stoppages or other labor troubles; [v] acts of God; or [vi] any events or circumstances beyond Seller's control which may affect the delivery of the order. Seller reserves the right to cancel, if required by Seller, to make delivery as a result of any such condition or event or any change in the Contract. Seller also reserves the right to discontinue particular Merchandise or lines of Merchandise, or to substitute other Merchandise or lines, in response to production and market requirements and demands. The Buyer waives any and all claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with relating to any delay in delivery of the Merchandise for any reason whatsoever or any failure of Seller to deliver by reason of the exercise by Seller of any of its rights pursuant to these General Conditions of Sale, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other damages or compensation, or any and all rights to terminate or to cancel the Contract, in whole or in part.

6) RISCHIO DELLA PERDITA

Indipendentemente da qualsiasi altra condizione di vendita (CIF, FOB, o altro) che possa venire indicata, ed indipendentemente dal fatto che le spese di trasporto o di spedizione vengano pagate dal Venditore, [i] tutti i rischi della perdita o danni o frodi passeranno all'Acquirente al momento della consegna dei Prodotti da parte del Venditore ad un vettore; [ii] qualsiasi accordo di spedizione presto dal Venditore con i vettori o gli agenti spedizionieri, si riuscirà fatto unicamente dall'Acquirente ed unicamente a spesa e rischio dell'Acquirente; [iii] qualsiasi agente nominato per tali spedizioni sarà unicamente l'agente dell'Acquirente a tempo per l'effettuazione della consegna; [iv] qualsiasi rivendicazione per ritardi nella consegna dei Prodotti o mancata consegna del Venditore. Qualsiasi sconto concesso dal Venditore per il pagamento anticipato di qualsiasi fattura verrà concesso solamente se l'intero importo specificato nella fattura sarà ricevuto dal Venditore alla data di scadenza della fattura o prima di tale data.

7) CONDIZIONI DI PAGAMENTO

a) L'Acquirente effettuerà il pagamento presso la Sede Commerciale del venditore a Rubiera (RE) - Italy, secondo quanto stabilito nel contratto. Il pagamento sarà effettuato dall'Acquirente indipendentemente da qualsiasi rivendicazione, ivi compresa, senza limitazioni, la spesa di trasporto o di spedizione vengono pagate dal Venditore: [i] tutti i rischi della perdita o danni o frodi passeranno all'Acquirente al momento della consegna dei Prodotti da parte del Venditore ad un vettore; [ii] qualsiasi accordo di spedizione presto dal Venditore con i vettori o gli agenti spedizionieri, si riuscirà fatto unicamente dall'Acquirente ed unicamente a spesa e rischio dell'Acquirente; [iii] qualsiasi agente nominato per tali spedizioni sarà unicamente l'agente dell'Acquirente a tempo per l'effettuazione della consegna; [iv] qualsiasi rivendicazione per ritardi nella consegna dei Prodotti o mancata consegna del Venditore. Qualsiasi sconto concesso dal Venditore per il pagamento anticipato di qualsiasi fattura verrà concesso solamente se l'intero importo specificato nella fattura sarà ricevuto dal Venditore alla data di scadenza della fattura o prima di tale data.

8) RISCHIO DI PERTE

Indipendentemente da tutte altre condizioni di vendita (CAF, FOB o altro) qui puissé être indiquée et indépendamment du fait que les frais de transport ou de livraison soient payés par le Vendeur : [i] tous les risques de perte ou de dommage aux Produits passeront à l'Acquireur de la livraison des Produits par le Vendeur à un autre vendeur ; [ii] tout genre d'accord de livraison pris par le Vendeur avec les vendeurs ou les agents transporteurs, sur demande de l'Acquireur, s'effectuera uniquement pour le compte de l'Acquireur et uniquement aux frais et risques de l'Acquireur ; [iii] tout agent nommé pour ces livraisons sera uniquement l'agent de l'Acquireur à tous les effets ; [iv] l'Acquireur sera responsable de la sortie et de la livraison des Produits à destination et [v] toute revendication pour perte ou dommage sera effectuée par l'Acquireur seulement envers le vendeur.

9) CONDIZIONI DI PAGAMENTO

a) L'Acquirente effettuerà il pagamento presso la Sede Commerciale del venditore a Rubiera (RE) - Italy, secondo quanto stabilito nel contratto. Il pagamento sarà effettuato dall'Acquirente indipendentemente da qualsiasi rivendicazione, ivi compresa, senza limitazioni, la spesa di trasporto o di spedizione vengono pagate dal Venditore: [i] tutti i rischi della perdita o danni o frodi passeranno all'Acquirente al momento della consegna dei Prodotti da parte del Venditore ad un vettore; [ii] qualsiasi accordo di spedizione presto dal Venditore con i vettori o gli agenti spedizionieri, si riuscirà fatto unicamente dall'Acquirente ed unicamente a spesa e rischio dell'Acquirente; [iii] qualsiasi agente nominato per tali spedizioni sarà unicamente l'agente dell'Acquirente a tempo per l'effettuazione della consegna; [iv] qualsiasi rivendicazione per ritardi nella consegna dei Prodotti o mancata consegna del Venditore. Qualsiasi sconto concesso dal Venditore per il pagamento anticipato di qualsiasi fattura verrà concesso solamente se l'intero importo specificato nella fattura sarà ricevuto dal Venditore alla data di scadenza della fattura o prima di tale data.

10) GARANZIE; VARIAZIONI DI COLORE, TONALITÀ O SFUMATURE

a) SALVO QUANTO ESPRESSENTEMENTE GARANTITO PER ISCRITTO, IL VENDITORE NON CONCEDE NESSUNA GARANZIA, ESPRESA O IMPLICITA, RISPETTO AI PRODOTTI, VI COMPRESA, SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIBITÀ O ADEGUATEZZA UNDO UNICO SCOPO PARTICOLARE. Inoltre qualsiasi garanzia scritta fatta dal venditore all'Acquirente relativamente a qualsiasi prodotto non vale per i prodotti in seconda o terza scelta, merce usata o merce in "stock".

b) L'Acquirente assume piena e completa responsabilità per verificare se i Prodotti sono conformi a qualsiasi ordinato o sono adatti all'uso o al loro uso. In nessun caso il Venditore potrà dare, o si considererà avere dato, alcuna garanzia, espresa o implicita, relativamente alla corrispondenza di qualsiasi suggerimento o istruzione dati dal Venditore, relativamente ai Prodotti o Prodotti, oppure relativamente alla qualità, colori, tonalità o sfumature dei Prodotti, oppure relativamente alla corrispondenza di qualsiasi altro aspetto di colore, tonalità o sfumatura dei Prodotti, oppure relativamente alla corrispondenza di qualsiasi scelta, merce usata o merce in "stock".

c) L'Acquirente riconosce che le variazioni di colori, tonalità e sfumature sono caratteristiche dei Prodotti e sono ad essi intrinseche ed inevitabili, e che i campioni del Venditore sono solo esemplificativi dei prodotti e che hanno solo lo scopo di fornire all'Acquirente un'idea generale dei Prodotti. Se in particolare, e senza limitazioni, in nessun caso il Venditore concede o si ritiene abbia concesso alcuna garanzia, espresa o tacita, in relazione a dichiarazioni, descrizioni, illustrazioni contenute in qualsiasi opuscolo o in documentazione, oppure per avere fornito a titolo di Prodotti.

11) GARANZIE; VARIAZIONI DI COLORE, TONALITÀ O SFUMATURE

a) SALVO QUANTO ESPRESSENTEMENTE GARANTITO PER ISCRITTO, IL VENDITORE NON CONCEDE NESSUNA GARANZIA, ESPRESA O IMPLICITA, RISPETTO AI PRODOTTI, VI COMPRESA, SENZA LIMITAZIONE, QUALSIASI GARANZIA DI COMMERCIALIBITÀ O ADEGUATEZZA UNDO UNICO SCOPO PARTICOLARE. Inoltre qualsiasi garanzia scritta fatta dal venditore all'Acquirente relativamente a qualsiasi prodotto non vale per i prodotti in seconda o terza scelta, merce usata o merce in "stock".

b) L'Acquirente assume piena e completa responsabilità per verificare se i Prodotti sono conformi a qualsiasi ordinato o sono adatti all'uso o al loro uso. In nessun caso il Venditore potrà dare, o si considererà avere dato, alcuna garanzia, espresa o implicita, relativamente alla corrispondenza di qualsiasi suggerimento o istruzione dati dal Venditore, relativamente ai Prodotti o Prodotti, oppure relativamente alla qualità, colori, tonalità o sfumature dei Prodotti, oppure relativamente alla corrispondenza di qualsiasi altro aspetto di colore, tonalità o sfumatura dei Prodotti, oppure relativamente alla corrispondenza di qualsiasi scelta, merce usata o merce in "stock".

c) L'Acquirente riconosce che le variazioni di colori, tonalità e sfumature sono caratteristiche dei Prodotti e sono ad essi intrinseche ed inevitabili, e che i campioni del Venditore sono solo esemplificativi dei prodotti e che hanno solo lo scopo di fornire all'Acquirente un'idea generale dei Prodotti. Se in particolare, e senza limitazioni, in nessun caso il Venditore concede o si ritiene abbia concesso alcuna garanzia, espresa o tacita, in relazione a dichiarazioni, descrizioni, illustrazioni contenute in qualsiasi opuscolo o in documentazione, oppure per avere fornito a titolo di Prodotti.

12) RECLAMI

a) Qualsiasi reclamo per violazione delle garanzie o altri reclami di tipo da parte dell'Acquirente, ivi comprese, senza limitazioni, reclami per difetti palei o difetti occulti da parte dell'Acquirente, deve essere specifico e deve essere fatto per lettera raccomandata con ricevuta di ritorno, spedita alla Sede Commerciale del Venditore a Rubiera (RE) - Italy, prima dell'installazione, dell'uso o dell'applicazione del prodotto, e non deve essere fatto per lettera di fax o e-mail, se non già specificato per iscritto, il Venditore non ha l'obbligo di accettare il reclamo nella stessa forma.

b) In the event of any breach of any warranty or any other obligation of Seller, Seller may, at its election, either [i] replace the Merchandise affected or [ii] cancel or terminate the Contract, in whole or in part, without any obligation to replace any Merchandise. The Buyer waives any and all rights to terminate or cancel the Contract, in whole or in part, on the date of receipt of the Merchandise.

c) L'Acquirente non dovrà presentare uno solo parte dei Prodotti consegnati, l'accettazione di una qualsiasi parte dei Prodotti costituirà dunque di fatto la riconosciuta del Venditore senza una preventiva autorizzazione scritta da parte del Venditore. Tutte le di Prodotti non possono essere restituiti dall'Acquirente senza una preventiva autorizzazione scritta da parte del Venditore. Tutte le restituzioni saranno soggette a verifica al loro arrivo nel punto specificato in tale autorizzazione scritta.

13) RISERVATO DOMINIO SULLA MERCE

Fino a quando il Venditore non avrà ottenuto il pagamento completo della merce da parte dell'Acquirente e qualsiasi altro importo dovuto dall'Acquirente al Venditore, il Venditore mantiene il diritto di proprietà sui Prodotti, secondo quanto disposto dall'articolo 1523 del Codice Civile Italiano.

14) SPESA DI RECUPERO DEI CREDITI

Nel caso in cui il Venditore intraprenda procedure per incassare qualsiasi importo dall'Acquirente, oppure per fare valere qualsiasi diritto sulla base del Contratto, incluso il riservato dominio, l'Acquirente dovrà rimborsare al Venditore tutte le spese, competenze ed oneri del giudizio.

15) DIRITTI DI PROPRIETÀ

Tutti i diritti relativi su modelli, disegni, nomi commerciali, marchi di fabbrica e copyright utilizzati per o in connessione con i Prodotti sono di proprietà e rimarranno di esclusiva proprietà del Venditore e l'Acquirente non avrà alcun diritto di interesse agli stessi. L'Acquirente si impegna a non utilizzare e/o riprodurre oppure fare in modo che qualcuno utilizzi e/o riproduca, sia direttamente o indirettamente modelli, disegni, nomi e marchi copyright.

16) TERMINI DI CONTRATTO

Il Venditore avrà il diritto di annullare o terminare il contratto, interamente o in parte, come segue: [i] entro centoventi giorni dalla data della Conferma d'Ordine del Venditore, a discrezione del Venditore, oppure [ii] in qualsiasi momento, nel caso in cui il Venditore incontri difficoltà nell'ottenere forniture regolari o sufficienti di materiali. L'Acquirente rinuncia a qualsiasi diritto ed ogni rivendicazione di diritti, compresi, senza limitazioni, ogni e qualsiasi rivendicazione o diritto a danni diretti, indiretti, accidentali, conseguenti, punitivi o altre compensazioni, derivanti dall'annullamento o termine, in tutto o in parte, del Contratto o di qualsiasi altro contratto.

17) LEGGE APPLICABILE

Il contratto sarà governato ed interpretato secondo la legge della Repubblica Italiana.

18) GIURISDIZIONE

Tutte le controversie derivanti da o in connessione con il Contratto o i Prodotti saranno decise a Modena.

19) MODIFICHE
Il contratto non può essere oralmente cambiato, modificato, emendato in tutto o in parte. Qualsiasi modifica, emendamento, cambiamento o cancellazione, per essere validi, devono essere apporati per iscritto, e firmati da un funzionario o impiegato del Venditore nella Sede Commerciale del Venditore a Rubiera (RE) - Italy, debitamente autorizzato a firmare per conto del Venditore.

GENERAL CONDITIONS OF SALE

1) BUYER'S ACCEPTANCE OF SELLER'S GENERAL CONDITIONS OF SALE
These General Conditions of Sale shall apply to every Contract of Paul & Co Ceramiche ("Seller") for the sale of goods or articles ("Products") to anyone who has purchased or agreed to purchase Merchandise from Seller ("Buyer"), unless Seller otherwise specifically agrees in writing by placing any order for merchandise, to another person who acquires or concurred in purchasing or acquiring the products from Seller.

2) ACCEPTANCE AND CONFIRMATION OF ORDER

All orders of the Buyer, whether taken by any agent of Seller at showrooms otherwise, are subject to Seller's approval and may be accepted or modified by Seller or a third party. A purchase agreement between Seller and such buyer shall be controlled by the applicable laws of the state or country where the order was placed or by the laws of the state or country where the order was placed. Any order for merchandise, to another person who acquires or concurred in purchasing or acquiring the products from Seller, shall be controlled by the laws of the state or country where the order was placed.

3) PRICES

Unless otherwise specifically agreed by Seller in writing, the Buyer will pay the prices of Seller for the Merchandise in effect at the time of shipment and all prices quoted or invoiced by Seller are for delivery ex factory, excluding transportation and shipping charges, taxes, fees and customs duties. Seller's prices may, at Seller's option, be increased, after Seller's acceptance of the Buyer's order, to reflect any increases in Seller's materials, labor or other costs. Seller will notify the Buyer of any such price increase within thirty days from the date of such increase.

4) DISCOUNTS AND ALLOWANCES

Except as expressly provided in Seller's Order Confirmation or otherwise agreed by Seller in writing, the Buyer will not be entitled to any discount, allowance, rebate, settlement or commission or any kind, directly or indirectly. No agent of Seller is authorized to issue or agree to any invoice will be allowed only if the full amount specified in the invoice is received by Seller on or before the due date of the invoice.

5) TIME OF DELIVERY

Any delivery dates specified by Seller will deem to be estimates only. In no event is the time of delivery of the Merchandise of the essence. Seller reserves the right to cancel or to postpone or delay, in whole or in part, any orders due to [i] the unusually large size of an order; [ii] exigencies of Seller's production or delivery schedule; [iii] shortages of, failures of Seller's suppliers to deliver or delays of Seller's suppliers in delivering materials; [iv] work stoppages or other labor troubles; [v] acts of God; or [vi] any events or circumstances beyond Seller's control which may affect the delivery of the order. Seller reserves the right to cancel, if required by Seller, to make delivery as a result of any such condition or event or any change in the Contract. Seller also reserves the right to discontinue particular Merchandise or lines of Merchandise, or to substitute other Merchandise or lines, in response to production and market requirements and demands. The Buyer waives any and all claims and rights which the Buyer might otherwise have arising out of or in connection with relating to any delay in delivery of the Merchandise for any reason whatsoever or any failure of Seller to deliver by reason of the exercise by Seller of any of its rights pursuant to these General Conditions of Sale, including, without limitation, any and all claims for or rights to direct, indirect, incidental, consequential or other damages or compensation, or any and all rights to terminate or to cancel the Contract, in whole or in part.

6) RISK OF LOSS

In respect of any C.I.F., F.O.B. or other terms of sale which may be specified, and irrespective of whether the transportation and/or insurance costs are paid by Seller or by carriers or forwarding agents of the Buyer's request, the Buyer will be responsible for all the unloading and receipt of the products from Seller until they reach the destination port or place of delivery. The Buyer will be liable for all the risks and expenses of carriage and insurance from the time of delivery until arrival at the destination port or place of delivery.

7) TERMS OF PAYMENT

[a] All payment shall be made by wire transfer at Seller's office in Rubiera (RE) - Italy, in accordance with the provisions of the Contract. Payment shall be made by wire transfer or by bank draft, promissory note or other instrument not will constitute payment until Seller has collected the full amount in cash. In the event of any delay in payment, Seller shall have the right to suspend

L'Azienda si riserva la facoltà di modificare in qualunque momento le informazioni e le caratteristiche tecniche illustrate nel presente catalogo, che non sono comunque da ritenersi legalmente vincolanti. Pesi, colori e misure possono subire variazioni tipiche del particolare processo di cottura del materiale ceramico. I colori e le caratteristiche estetiche dei prodotti sono quanto più possibile vicini a quelli reali, nei limiti consentiti dai processi di stampa. Tutti i formati si intendono nominali.

The Company reserves the right, at any time and without prior notice, to change the information and technical characteristics given in this catalogue, none of which are to be considered legally binding. Weights, colours and dimensions are subject to the normal variations resulting from the ceramic firing process. Within the limits of printed material, the colours and aesthetic features of the products illustrated correspond as closely as possible to those of the actual products. All sizes are to be considered nominal.

L'entreprise se réserve le droit de modifier à tout moment les informations et les caractéristiques figurant dans ce catalogue lesquelles ne sauraient en tout état de cause engager juridiquement l'entreprise. Les poids, les coloris et les dimensions peuvent subir des variations, dues au processus de cuison particulier du matériau céramique. Les coloris et les caractéristiques esthétiques des produits sont présentés de la façon la plus réaliste possible, dans les limites permises par les processus d'impression. Tous les formats indiqués sont les formats nominaux.

Die Firma behält sich das Recht vor, die in diesem Katalog enthaltenen, unverbindlichen Angaben und technischen Eigenschaften jederzeit zu verändern. Gewichte, Farben und Abmessungen können infolge des besonderen Brennverfahrens des Keramikmaterials variieren. Die Abbildungen der Farben und die ästhetischen Merkmale entsprechend nach Möglichkeit und innerhalb der durch die Drucktechnik gesetzten Grenzen den Produkten. Alle Formate sind Richtmaße.

Concept e Graphic Design
Marketing Paul&Co Ceramiche

Ambientazioni
Marketing Paul&Co Ceramiche
MK Archviz

Foto
Studio Contact - Carpi

Un ringraziamento a
GB Group - Sant'Ippolito per i mobili a pag. 15
Vetrcolor - Colle Val d'Elsa per i mobili a pag. 31

Coordinamento
Marketing Paul&Co Ceramiche

Febbraio 2024

Per alcune immagini contenute nel presente catalogo non è stato possibile rintracciare tutti gli avenuti diritto. Paul&Co si dichiara disponibile a valutare eventuali richieste.

Paul&Co has not been able to find out who reserves the copyright on some images appearing on this catalogue. Paul&Co is willing to take into consideration any eventual request.



VIA EMILIA OVEST 54/C - 42048 RUBIERA (RE) ITALY

TEL. +39 0536 1945128

www.paulceramiche.it - info@paulceramiche.it



Ceramic Tiles of Italy



PAUL 
ceramiche

VIA EMILIA OVEST 54/C - 42048 RUBIERA (RE) ITALY

TEL. +39 0536 1945128

www.paulceramiche.it - info@paulceramiche.it